

ENGLISH
<span></span> <div><b>Introduction</b></div> Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
General description
<ol style="list-style-type: none"><li>On/Off button</li> <li>Motor unit</li> <li>Release button</li> <li>Blender bar</li> <li>Whisk coupling unit (HR2533, HR2536, HR2537, HR2538 only)</li> <li>Whisk (HR2533, HR2536, HR2537, HR2538 only)</li> <li>Beaker</li> <li>Potato masher coupling unit (HR2538 only)</li> <li>Potato masher (HR2538 only)</li> <li>Potato masher paddle (HR2538 only)</li> <li>XL chopper lid (HR2537 only)</li> <li>XL chopper blade unit (HR2537 only)</li> <li>XL chopper bowl (HR2537 only)</li> <li>Compact chopper lid (HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 only)</li> <li>Compact chopper blade unit (HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 only)</li> <li>Compact chopper bowl (HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538 only)</li></ol>
Important
Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.
<div><b>Danger</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rise it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.</li></ul>
<div><b>Warning</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.</li> <li>Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged or have visible cracks.</li> <li>If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.</li> <li>Do not touch the cutting edges of the blade units under any conditions, especially when the appliance is plugged in. The cutting edges are very sharp.</li> <li>Never use a chopper blade unit without a chopper bowl.</li> <li>To avoid splashing, always immerse the blender bar or whisk (specific types only) into the ingredients before you switch on the appliance, especially when you process hot ingredients.</li> <li>If one of the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade units.</li> <li>Be careful when you pour hot liquid into the beaker, as hot liquid and steam may cause scalding.</li> <li>This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.</li> <li>Never process hard ingredients like ice cubes with the appliance.</li> <li>This appliance shall not be used by children.</li> <li>Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.</li> <li>Children shall not play with the appliance.</li> <li>Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before you assemble, disassemble, store or clean.</li> <li>Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time. Refer to the instructions and table for cleaning given in the manual.</li> <li>Always unplug the device from power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.</li></ul>
<div><b>Cautio</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Do not use the appliance with any of the accessories longer than 3 minutes without interruption. Let the appliance cool down for 15 minutes before you continue processing.</li> <li>None of the accessories is suitable for use in the microwave.</li> <li>Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.</li> <li>Keep the motor unit away from heat, fire, moisture and dirt.</li> <li>Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.</li> <li>Never fill the beaker, XL chopper bowl (specific types only), or compact chopper bowl (specific types only) with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.</li> <li>Do not exceed the quantities and processing times indicated in the table.</li> <li>Clean the blade unit of the blender bar under the tap. Never immerse the power unit in water.</li> <li>After cleaning, let the blender bar dry. Store it either horizontally or with the blade pointing upwards.</li> <li>Noise level: Lc = 85 dB(A)</li></ul>
Pesto Genovese
<div><span>This recipe can be prepared with the XL chopper. The XL chopper is not supplied as a standard accessory with every model in this product range, but it can be ordered as an extra accessory. See chapter "Ordering accessories".</span></div> <ul style="list-style-type: none"><li>275 g Parmesan skåret i tern på ca. 3 cm</li> <li>2 fed hvildig</li> <li>50 g pinjekerner</li> <li>15 g friske basilikumblade</li> <li>4 spsk. olivenolie</li> <li>1. Læg ingredienserne i XL-hakkerskålen i samme rækkefølge, som angives ovenfor.</li> <li>2. Sæt XL-hakkerlåget på skålen, og sæt derefter motorenheden på låget.</li> <li>3. Tryk på tænd/sluk-knappen, og lad hakkerne køre i 5 sekunder.</li></ul>

DANSK
<div><b>Indledning</b></div> Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<div><b>Generel beskrivelse</b></div> <ol style="list-style-type: none"><li>Aftryderknap</li> <li>Motorenhed</li> <li>Løsløserknop</li> <li>Blenderstav</li> <li>Koblingsenhed til pisikers (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Pisiker (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Bæger</li> <li>Koblingsenhed til kartoffelmoser (kun HR2538)</li> <li>Kartoffelmoser (kun HR2538)</li> <li>Omrører til kartoffelmosning (kun HR2538)</li> <li>Låg til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Knivenhed til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Skål til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Låg til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Knivenhed til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Skål til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<div><b>Vigtigt</b></div> Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare
<ul style="list-style-type: none"><li>Motorenheden må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen. Motorenheden må kun rengøres med en fugtig klud.</li></ul>

Fare
<ul style="list-style-type: none"><li>Kontroller, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.</li> <li>Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede eller har synlige revner.</li> <li>Hvis netledningen beskadiges, må den for at undgå enhver risiko kun udskiftes af Philips, en autoriseret forhandler eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.</li> <li>Rør under ingen omstændigheder ved knivenhedens omgivelser, især ikke, når apparatet er sat i stikkontakt. Knivbladenes ægge er meget skarpe.</li> <li>Brug aldrig hakkerens knivenhed uden en hakkeskål.</li> <li>Du kan undgå sprøjt ved altid at holde blenderstaven eller pisikeret (kun bestemte typer) nede i ingredienserne, før du tænder for apparatet. Det er især vigtigt, når du tilbereder varme ingredienser.</li> <li>Hvis en af knivhederne sætter sig fast, skal du tage stikket ud af stikkontakten, før du prøver at fjerne de ingredienser, der blokerer knivhederne.</li> <li>Vær forsigtig, når du hælder varm væske i bægere, da varm væske og damp kan forårsage skoldning.</li> <li>Dette apparat er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i miljøer som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Det er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, på bed and breakfasts eller i andre værelser til udlejning.</li> <li>Brug aldrig apparatet til hårde ingredienser som feks. isterninger.</li> <li>Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen til apparatet uden for børns rækkevidde.</li> <li>Apparatet kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.</li> <li>Lad ikke børn lege med apparatet.</li> <li>Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og for du samler, demontører eller rengører det.</li> <li>Sørg for grundigt at rengøre de dele, der kommer i berøring med mad, inden du bruger apparatet første gang. Læs instruktionerne og tabellen for rengøring i brugervejledningen.</li> <li>Sluk altid for enheden, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller kommer i nærheden af dele, der bevæger sig under brug.</li></ul>

Forsigtigt
<ul style="list-style-type: none"><li>Anvend ikke apparatet med noget af tilbehøret i mere end 3 minutter uden pause. Lad apparatet køle af i 15 minutter, før du fortsætter.</li> <li>Intet af tilbehøret er egnet til brug i mikrobølgeovnen.</li> <li>Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specificer et anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.</li> <li>Hold motorenheden væk fra varme, ild, fugt og snavs.</li> <li>Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.</li> <li>Fyld aldrig bægere, skålen til XL-hakkeren (kun bestemte typer) eller skålen til den kompakte hakker (kun bestemte typer) med ingredienser, der er varmere end 80°C.</li> <li>Rengør blenderstavens knivenhed under rindende vand. Kom aldrig strømenheder ned i vand.</li> <li>Lad blenderstaven tørre efter rengøringen. Gem den enten horisontalt eller med kniven pegende opad.</li> <li>Støjniveau: Lc = 85 dB(A)</li></ul>

Pesto Genovese
<div><span>This recipe can be prepared with the XL chopper. The XL chopper is not supplied as a standard accessory with every model in this product range, but it can be ordered as an extra accessory. See chapter "Ordering accessories".</span></div> <ul style="list-style-type: none"><li>275 g Parmesan cut in approximately 3 cm cubes</li> <li>2 cloves of garlic</li> <li>50 g pine nuts</li> <li>15 g fresh basil leaves</li> <li>4 table spoons olive oil</li> <li>1. Put the ingredients in the XL chopper bowl according to the order mentioned above.</li> <li>2. Put the XL chopper lid on the bowl and then fasten the motor unit onto the lid.</li> <li>3. Press the On/Off button and let the chopper operate for 5 seconds.</li></ul>

- Put the ingredients in the XL chopper bowl according to the order mentioned above.
- Put the XL chopper lid on the bowl and then fasten the motor unit onto the lid.
- Press the On/Off button and let the chopper operate for 5 seconds.

DANSK
<div><b>Indledning</b></div> Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<div><b>Generel beskrivelse</b></div> <ol style="list-style-type: none"><li>Aftryderknap</li> <li>Motorenhed</li> <li>Løsløserknop</li> <li>Blenderstav</li> <li>Koblingsenhed til pisikers (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Pisiker (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Bæger</li> <li>Koblingsenhed til kartoffelmoser (kun HR2538)</li> <li>Kartoffelmoser (kun HR2538)</li> <li>Omrører til kartoffelmosning (kun HR2538)</li> <li>Låg til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Knivenhed til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Skål til XL-hakker (kun HR2537)</li> <li>Låg til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Knivenhed til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Skål til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<div><b>Vigtigt</b></div> Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.
<div><b>Fare</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Motorenheden må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen. Motorenheden må kun rengøres med en fugtig klud.</li></ul>
<div><b>Advarsel</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Kontroller, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.</li> <li>Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede eller har synlige revner.</li> <li>Hvis netledningen beskadiges, må den for at undgå enhver risiko kun udskiftes af Philips, en autoriseret forhandler eller en tilsvarende kvalificeret fagmand.</li> <li>Rør under ingen omstændigheder ved knivenhedens omgivelser, især ikke, når apparatet er sat i stikkontakt. Knivbladenes ægge er meget skarpe.</li> <li>Brug aldrig hakkerens knivenhed uden en hakkeskål.</li> <li>Du kan undgå sprøjt ved altid at holde blenderstaven eller pisikeret (kun bestemte typer) nede i ingredienserne, før du tænder for apparatet. Det er især vigtigt, når du tilbereder varme ingredienser.</li> <li>Hvis en af knivhederne sætter sig fast, skal du tage stikket ud af stikkontakten, før du prøver at fjerne de ingredienser, der blokerer knivhederne.</li> <li>Vær forsigtig, når du hælder varm væske i bægere, da varm væske og damp kan forårsage skoldning.</li> <li>Dette apparat er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i miljøer som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Det er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, på bed and breakfasts eller i andre værelser til udlejning.</li> <li>Brug aldrig apparatet til hårde ingredienser som feks. isterninger.</li> <li>Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen til apparatet uden for børns rækkevidde.</li> <li>Apparatet kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.</li> <li>Lad ikke børn lege med apparatet.</li> <li>Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis det efterlades uden opsyn, og for du samler, demontører eller rengører det.</li> <li>Sørg for grundigt at rengøre de dele, der kommer i berøring med mad, inden du bruger apparatet første gang. Læs instruktionerne og tabellen for rengøring i brugervejledningen.</li> <li>Sluk altid for enheden, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller kommer i nærheden af dele, der bevæger sig under brug.</li></ul>
<div><b>Forsigtigt</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li>Anvend ikke apparatet med noget af tilbehøret i mere end 3 minutter uden pause. Lad apparatet køle af i 15 minutter, før du fortsætter.</li> <li>Intet af tilbehøret er egnet til brug i mikrobølgeovnen.</li> <li>Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specificer et anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.</li> <li>Hold motorenheden væk fra varme, ild, fugt og snavs.</li> <li>Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.</li> <li>Fyld aldrig bægere, skålen til XL-hakkeren (kun bestemte typer) eller skålen til den kompakte hakker (kun bestemte typer) med ingredienser, der er varmere end 80°C.</li> <li>Rengør blenderstavens knivenhed under rindende vand. Kom aldrig strømenheder ned i vand.</li> <li>Lad blenderstaven tørre efter rengøringen. Gem den enten horisontalt eller med kniven pegende opad.</li> <li>Støjniveau: Lc = 85 dB(A)</li></ul>

Pesto Genovese
<div><span>Denne opskrift kan tilberedes med XL-hakkeren. XL-hakkeren følger ikke med som standardtilbehør til alle modeller i denne produktserie, men den kan bestilles som ekstra tilbehør. Se kapitlet "Bestilling af tilbehør".</span></div> <ul style="list-style-type: none"><li>275 g parmesan skåret i tern på ca. 3 cm</li> <li>2 fed hvildig</li> <li>50 g pinjekerner</li> <li>15 g friske basilikumblade</li> <li>4 spsk. olivenolie</li> <li>1. Læg ingredienserne i XL-hakkerskålen i samme rækkefølge, som angives ovenfor.</li> <li>2. Sæt XL-hakkerlåget på skålen, og sæt derefter motorenheden på låget.</li> <li>3. Tryk på tænd/sluk-knappen, og lad hakkerne køre i 5 sekunder.</li></ul>

DEUTSCH
<div><b>Einführung</b></div> Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> registrieren.
<div><b>Allgemeine Beschreibung</b></div> <ol style="list-style-type: none"><li>Ein-/Ausschalter</li> <li>Motoreinheit</li> <li>Einlegeknopf</li> <li>Einlegestab</li> <li>Schneebesen-Verbindungseinheit (nur HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Schneebesen (nur HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Becher</li> <li>Kartoffelstampfer-Verbindungseinheit (nur HR2538)</li> <li>Kartoffelstampfer (nur HR2538)</li> <li>Zerstampfer (nur HR2537)</li> <li>Deckel für XL-Zerkleinerer (nur HR2537)</li> <li>Messereinheit für XL-Zerkleinerer (nur HR2537)</li> <li>XL-Zerkleinerer-Behälter (nur HR2537)</li> <li>Deckel für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Messereinheit für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Behälter für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Skneebesen (nur HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Becher</li> <li>Kartoffelstampfer-Verbindungseinheit (nur HR2538)</li> <li>Kartoffelstampfer (nur HR2538)</li> <li>Zerstampfer (nur HR2537)</li> <li>Deckel für XL-Zerkleinerer (nur HR2537)</li> <li>Messereinheit für XL-Zerkleinerer (nur HR2537)</li> <li>XL-Zerkleinerer-Behälter (nur HR2537)</li> <li>Deckel für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Messereinheit für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Behälter für kompakten Zerkleinerer (nur HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<div><b>Wichtig!</b></div> Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
<div><b>Εισαγωγή</b></div> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλό πρόβον στο Philips Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υπηρεσία που προσφέρει η Philips, θα πρέπει να εγγραφείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<div><b>Γενική περιγραφή</b></div> <ol style="list-style-type: none"><li>Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.</li> <li>Μοτέρ</li> <li>Κουμπί αποφόρτισης</li> <li>Ζεύγος αμφοτέρη</li> <li>Μονάδα σύνδεσης για το χτυπητήρι (μόνο στα HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Χτυπητήρι (μόνο στα HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Δαχτυλ</li> <li>Μονάδα σύνδεσης πολυτομητή πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Πολυτομητής πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Αναδευτήρας πολυτομητή πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Κουμπί μεγάλου κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Λεπίδες μεγάλου κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Κουμπί μικρού κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Μηολ μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Λεπίδες μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Μηολ μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<div><b>Σημαντικό!</b></div> Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Wichtig!
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Achtung!</b></li> <li>Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.</li></ul>

Achtung
<ul style="list-style-type: none"><li>Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.</li> <li>Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts defekt oder beschädigt sind.</li> <li>Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Philips, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.</li> <li>Berühren Sie auf keinen Fall die Klängen der Messereinheiten, besonders dann nicht, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Die Klängen sind sehr scharf.</li> <li>Verwenden Sie die Messereinheit des Zerkleinerers niemals ohne einen Zerkleinerer-Behälter.</li> <li>Um Spritzer zu vermeiden, tauchen Sie den Pürierstab oder Schneebesen immer in die Zutaten, bevor Sie das Gerät einschalten. Dies gilt insbesondere bei der Verarbeitung heißer Zutaten.</li> <li>Wenn eine Messereinheit blockiert ist, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.</li> <li>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in den Messbecher gießen, da heiße Flüssigkeiten und Dampf Verbrühungen verursachen können.</li> <li>Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in gewöhnlichen Haushalten vorgesehen. Es ist nicht für die Verwendung in Personalküchen von Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsbereichen vorgesehen. Auch ist es nicht für den Gebrauch in Hotels, Motels, Pensionen oder anderen Gastgewerben bestimmt.</li> <li>Verarbeiten Sie mit dem Gerät keine harten Zutaten wie Eiswürfel.</li> <li>Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.</li> <li>Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.</li> <li>Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.</li> <li>Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen, aufbewahren oder reinigen.</li> <li>Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen. Befolgen Sie die Anweisungen, und halten Sie sich an die Reinigungstabelle in der Bedienungsanleitung.</li> <li>Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder Teile anfassen, die sich bei Gebrauch bewegen.</li></ul>

Σημαντικό!
<ul style="list-style-type: none"><li>Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.</li></ul>

Κίνδυνος
<ul style="list-style-type: none"><li>Μην βυθίζετε ποτέ το μοτέρ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να το ξηλώνετε με νερό βρύσης. Για να καθαρίσετε το μοτέρ, να χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί.</li></ul>

Προειδοποίηση
<ul style="list-style-type: none"><li>Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.</li> <li>Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φις, το καλώδιο ή άλλα μέρη της συσκευής έχουν υποστεί φθορά ή έχουν ορατές ρωγμές.</li> <li>Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, τον εκπροσωπούμενο άτομα προς αποφυγή κινδύνου.</li> <li>Μην αγνίζετε ποτέ τα άκρα των λεπίδων και ειδικά όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Τα άκρα κοπής είναι πολύ αιχμηρά.</li> <li>Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις λεπίδες του κόφτη χωρίς το μοτλ του κόφτη.</li> <li>Για να αποφεύγετε το πιστόλισμα, βυθίζετε πάντοτε το στέλεχος ανάμειξης ή το χτυπητήρι στην ενεργοποιηστέ τη συσκευή, ειδικά όταν επεξεργάζεστε καυτό υλικό.</li> <li>Αν κάποια λεπίδα κολλήσει, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τα υλικά που μπλοκάρουν τη λεπίδα.</li> <li>Να είστε προσεκτικοί όταν ριχνετε ζεστό υγρό στο δοχείο, καθώς τα ζεστά υγρά και ο ατμός μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.</li> <li>Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για φυσιολογική οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση σε περιβάλλοντα όπως κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία, αγροκτήματα ή λοιπούς χώρους εργασίας. Επίσης, δεν προορίζεται για χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, motel, πανσιόν και λοιπούς χώρους διαμονής.</li> <li>Μην επεξεργάζεστε ποτέ με τη συσκευή σκληρά υλικά όπως πατάκια.</li> <li>Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.</li> <li>Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους.</li> <li>Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.</li> <li>Να αποσυνδέτε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία όταν την αφήνετε αψιφακή, καθώς και πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυαρμολόγηση ή τον καθαρισμό της.</li> <li>Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε σχολαστικά τα μέρη της συσκευής που</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>Achten Sie darauf, dass die Motoreinheit nicht mit Hitze, Feuer, Feuchtigkeit oder Schmutz in Kontakt kommt.</li> <li>Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke, der in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.</li> <li>Füllen Sie den Becher, den XL-Zerkleinerer-Behälter (nur bestimmte Gerätetypen) und den Behälter des kompakten Zerkleinerers (nur bestimmte Gerätetypen) niemals mit Zutaten, die heißer als 80°C sind.</li> <li>Überschreiten Sie nicht die in der Tabelle aufgeführten Mengen und Bearbeitungszeiten.</li> <li>Reinigen Sie die Messereinheit des Pürierstabs unter fließendem Wasser. Tauchen Sie die Strominheit keinesfalls in Wasser.</li> <li>Lassen Sie den Pürierstab nach der Reinigung trocken. Bewahren Sie das Gerät entweder horizontal oder mit dem Messer nach oben auf.</li> <li>Geräuschpegel: Lc = 85 dB(A)</li></ul>
---

Pesto Genovese
<div><span>Dieses Rezept kann mit dem XL-Zerkleinerer zubereitet werden. Der XL-Zerkleinerer ist nicht als Standardzubehör im Lieferumfang für jedes Modell in dieser Produktreihe enthalten, aber er kann als Zubehör bestellt werden. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „Zubehör bestellen“.</span></div> <ul style="list-style-type: none"><li>275 g Parmesan, in 3 cm große Stücke geschnitten</li> <li>2 Knoblauchzehen</li> <li>50 g Pinienkerne</li> <li>15 g frische Basilikumblätter</li> <li>4 Esslöffel Olivenöl</li> <li>1. Geben Sie die Zutaten entsprechend der oben angegebenen Reihenfolge in den XL Zerkleinerer-Behälter.</li> <li>2. Setzen Sie den Deckel des XL-Zerkleinerers auf den Behälter, und befestigen Sie dann die Motoreinheit auf den Deckel.</li> <li>3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, und lassen Sie den Zerkleinerer 5 Sekunden lang laufen.</li></ul>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
<div><b>Εισαγωγή</b></div> Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλό πρόβον στο Philips Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υπηρεσία που προσφέρει η Philips, θα πρέπει να εγγραφείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

Γενική περιγραφή
<ol style="list-style-type: none"><li>Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.</li> <li>Μοτέρ</li> <li>Κουμπί αποφόρτισης</li> <li>Ζεύγος αμφοτέρη</li> <li>Μονάδα σύνδεσης για το χτυπητήρι (μόνο στα HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Χτυπητήρι (μόνο στα HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Δαχτυλ</li> <li>Μονάδα σύνδεσης πολυτομητή πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Πολυτομητής πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Αναδευτήρας πολυτομητή πατάτας (μόνο στα HR2538)</li> <li>Κουμπί μεγάλου κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Λεπίδες μεγάλου κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Κουμπί μικρού κόφτη (μόνο στα HR2537)</li> <li>Μηολ μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Λεπίδες μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Μηολ μικρού κόφτη (μόνο στα HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<div><b>Σημαντικό!</b></div> Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ESPAÑOL
<div><b>Introducción</b></div> Gracias por su adquisición y bienvenida a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .
<div><b>Descripción general</b></div> <ol style="list-style-type: none"><li>Botón de encendido</li> <li>Unidad motora</li> <li>Botón de liberación</li> <li>Brazo de la batidora</li> <li>Unidad de acoplamiento del levantacargas (solo modelos HR2533, HR2536, HR2537 y HR2538)</li> <li>Levantacargas (solo modelos HR2533, HR2536, HR2537 y HR2538)</li> <li>Vaso</li> <li>Unidad de acoplamiento del accesorio para machacar patatas (solo modelo HR2538)</li> <li>Accesorio para machacar patatas (solo modelo HR2538)</li> <li>Paleta del accesorio para machacar patatas (solo modelo HR2538)</li> <li>Tapa de la picadora extragrande (solo modelo HR2537)</li> <li>Unidad de cuchillas de la picadora extragrande (solo modelo HR2537)</li> <li>Recipiente de la picadora extragrande (solo modelo HR2537)</li> <li>Tapa de la picadora compacta (solo modelos HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 y HR2538)</li> <li>Unidad de cuchillas de la picadora compacta (solo modelos HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 y HR2538)</li> <li>Unidad de cuchillas de la picadora compacta (solo modelos HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 y HR2538)</li> <li>Recipiente de la picadora compacta (solo modelos HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 y HR2538)</li></ol>

Importante
<ul style="list-style-type: none"><li>Antes de usar el aparato, lea detenidamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.</li></ul>

Yleiskuvaus
<ol style="list-style-type: none"><li>Virtaajänneke</li> <li>Runko</li> <li>Vapaautspannikke</li> <li>Sauvoissa</li> <li>Vispilain liittokappale (vain HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Vispilä (vain HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Sekoituskannu</li> <li>Perunansoseuttimen liittokappale (vain HR2538)</li> <li>Perunansoseutin (vain HR2538)</li> <li>Perunansoseuttimen souseuttososa (vain HR2538)</li> <li>XL-teholeikkurin kanni (vain HR2537)</li> <li>XL-teholeikkurin teräyksikkö (vain HR2537)</li> <li>XL-teholeikkurin kulho (vain HR2537)</li> <li>Pieniokoisien teholeikkurin kanni (vain HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Pieniokoisien teholeikkurin teräyksikkö (vain HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Pieniokoisien teholeikkurin kulho (vain HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>

Tärkeää
<ul style="list-style-type: none"><li>Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhemmästä tarvetta varten.</li></ul>

Vaara
<ul style="list-style-type: none"><li>Älä upota runkoa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtele sitä vesihanalla alla. Puhdista runko vain kostealla liinalla.</li> <li>Varoitus</li> <li>Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.</li></ul>

- Ne remplissez jamais le bol, le bol du hachoir XL (certains modèles uniquement) ou le bol du hachoir compact (certains modèles uniquement) avec des ingrédients dont la température dépasse 80°C.
- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation indiqués dans le tableau.
- Nettoyez l'ensemble lames du mixeur plongeant sous l'eau du robinet. Ne plongez jamais l'unité d'alimentation dans l'eau.
- Après le nettoyage, laissez sécher le mixeur plongeant. Rangez-le horizontalement ou avec la lame orientée vers le haut.

**Niveau sonore** : Lc = 85 dB(A)

**■Pesto Genovese**
La préparation de cette recette peut s'effectuer au moyen du hachoir XL. Le hachoir XL n'est pas fourni comme accessoire standard avec tous les modèles de cette gamme de produits, mais il peut être commandé comme accessoire supplémentaire. Reportez-vous au chapitre «Commande d'accessoires».

- 275 g de parmesan coupé en cubes d'environ 3 cm
- 2 gousses d'ail
- 50 g deignons de pin
- 15 g de feuilles de basilic frais
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- Versez les ingrédients dans le bol du hachoir XL comme indiqué plus haut.

- Mettez le couvercle du hachoir XL sur le bol, puis fixez le bloc moteur sur le couvercle.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et laissez fonctionner le hachoir pendant 5 secondes.

ITALIANO
<b>Introduzione</b>
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: <b>www.philips.com/welcome</b> .
<b>Descrizione generale</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Pulsante on/off</li> <li>Gruppo motore</li> <li>Pulsante di sgancio</li> <li>Cantino frullatore</li> <li>Unità di aggancio della frusta (solo HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Frusta (solo HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Bacchetta</li> <li>Unità di aggancio dello schiacciapate (solo HR2538)</li> <li>Schiacciapate (solo HR2538)</li> <li>Pala schiacciapate (solo HR2538)</li> <li>Coperchio del tritatutto XL (solo HR2537)</li> <li>Gruppo lame del tritatutto XL (solo HR2537)</li> <li>Recipiente del tritatutto XL (solo HR2537)</li> <li>Coperchio del tritatutto compatto (solo HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Gruppo lame del tritatutto compatto (solo HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Recipiente del tritatutto compatto (solo HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<b>Importante</b>
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Pericolo

- Non immergere mai il motore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquare sotto l'acqua del rubinetto. Pulire il gruppo motore solo con un panno umido.

### Avviso

Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.

Non usare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o altri componenti sono danneggiati.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito da Philips, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato.

Non toccare mai i bordi delle lame, soprattutto quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente. I bordi taglianti sono molto affilati.

Non usare mai il gruppo lame del tritatutto senza l'apposito recipiente.

Per evitare schizzi, immergere sempre la barra del frullatore o la frusta (solo modelli specifici) negli ingredienti prima di accendere l'apparecchio, soprattutto in caso di lavorazione di ingredienti caldi.

Nel caso in cui il gruppo lame resti incastrato, scollegare l'apparecchio, quindi rimuovere gli ingredienti che bloccano le lame.

Prestare attenzione quando si versa liquido caldo nel bicchiere, poiché il liquido caldo o il vapore potrebbero causare scottature.

Questo apparecchio è stato progettato per il normale uso domestico. Non è progettato per l'uso in ambienti quali zone dedicate alla cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro. Non è ideato per essere utilizzato dagli ospiti di alberghi, motel, bed and breakfast e in altri ambienti residenziali.

Non usare mai ingredienti duri come i cubetti di ghiaccio con l'apparecchio.

Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

- Gli apparecchi possono essere usati da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Disconnettere sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, riporlo o pulirlo.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare con cura tutte le parti che verranno a contatto con gli ingredienti. Consultare le istruzioni e la tabella per la pulizia riportate nel manuale.

- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di toccare le parti che si muovono durante l'uso.

**Attenzione**

- Non usare l'apparecchio con alcun accessorio per più di 3 minuti senza interruzione. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 15 minuti prima di continuare la lavorazione degli ingredienti.
- Nessuno degli accessori è adatto per l'utilizzo nel microonde.

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Tenere il gruppo motore lontano da calore, fuoco, umidità e sporizia.
- Utilizzare questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Non riempire mai il bicchiere, il recipiente del tritatutto XL (solo modelli specifici) o il recipiente del tritatutto compatto (solo modelli specifici) con ingredienti la cui temperatura sia superiore a 80°C.
- Non superare le dosi massime e i tempi di lavorazione indicati nella tabella.
- Pulire il gruppo lame della barra del frullatore sotto l'acqua corrente. Non immergere mai l'alimentatore in acqua.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare la barra del frullatore. Riporre in posizione orizzontale o con il gruppo lame rivolto verso l'alto.
- Livello di rumorosità: Lc = 85 dB(A).

■Pesto alla genovese
Questa ricetta può essere preparata con il tritatutto XL. Per questa ricetta, il tritatutto XL non è fornito in dotazione come accessorio standard, ma può essere ordinato come accessorio aggiuntivo. Consultare il capitolo "Ordinare degli accessori".
<div><ul style="list-style-type: none"><li>275 g di parmigiano tagliato in cubetti di circa 3 cm</li><li>2 spicchi d'aglio</li><li>50 g di pinoli</li><li>15 g di foglie di basilico fresco</li><li>4 cucchiai di olio d'oliva</li></ul></div>
<div><ol style="list-style-type: none"><li>Inserire gli ingredienti nel recipiente del tritatutto extra-grande rispettando l'ordine con cui sono stati precedentemente elencati.</li><li>Posizionare il coperchio del tritatutto XL sul recipiente e serrare il gruppo motore sul coperchio.</li><li>Premere il pulsante on/off e lasciare il tritatutto in funzione per 5 secondi.</li></ol></div>

■NEDERLANDS
<b>Introduce</b>
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op <b>www.philips.com/welcome</b> om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.
<b>Algemene beschrijving</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Aan/uit-schakelaar</li> <li>Motorunit</li> <li>Vrijgaveknop</li> <li>Stafmixer</li> <li>Opvangvat voor garde (alleen HR2533, HR2536, HR2537/HR2538)</li> <li>Garde (alleen HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Beker</li> <li>Koppelunit voor aardoppelpureerstaaf (alleen HR2538)</li> <li>Aardoppelpureerstaaf (alleen HR2538)</li> <li>Aardoppelpureerblad (alleen HR2538)</li> <li>Deksel van XL-hakmolen (alleen HR2537)</li> <li>Mesunit van XL-hakmolen (alleen HR2537)</li> <li>Kom van XL-hakmolen (alleen HR2537)</li> <li>Deksel van compacte hakmolen (alleen HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Mesunit van compacte hakmolen (alleen HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Kom van compacte hakmolen (alleen HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>
<b>Belangrijk</b>
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Gevaar

Dompel de motorunit nooit in water of een andere vloeistof in, spoel deze ook niet onder de kraan af. Gebruik alleen een vochtige doek om de motorunit schoon te maken.

### Waarschuwing

Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.

Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of een ander onderdeel beschadigd is of zichtbare barsten heeft.

Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, het servicecentrum van Philips of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Raak de snijkanten van de mesunits onder geen beding aan, vooral niet wanneer de stekker in het stopcontact zit. De snijkanten zijn zeer scherp.

Gebruik de mesunit van de hakmolen nooit zonder een hakmolenkom.

Dompel de mixstaaf of garde (alleen bepaalde typen) altijd onder in de ingrediënten voor u het apparaat inschakelt om spatten te voorkomen, vooral wanneer u hete ingrediënten verwerkt.

Als een van de mesunits vastloopt, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten verwijdert die de mesunits blokkeren.

Wees voorzichtig wanneer u hete vloeistof in de beker giet. Hete vloeistof en stoom kunnen brandwonden veroorzaken.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal gebruik binnenshuis. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen. Het is ook niet bedoeld voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed & breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.

Gebruik het apparaat nooit om harde ingrediënten zoals ijsblokjes te verwerken.

Dit apparaat houdt bereik van kinderen onderen. Buiten het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Maak de onderdelen die in contact komen met voedsel goed schoon voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Volg het microonde.

de instructies en tabel voor schoonmaken in deze handleiding.

Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voor u accessoires verwisselt of in de buurt komt van onderdelen die tijdens gebruik bewegen.

### Let op

Gebruik het apparaat nooit langer dan 3 minuten achter elkaar in combinatie met de accessoires. Laat het apparaat 15 minuten afkoelen voordat u verdergaat.

Geen van de accessoires is geschikt voor gebruik in de magnetron.

Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.

Houd de motorunit uit de buurt van hitte, vuur, vocht en vuil.

Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Vul de beker, de kom van de XL-hakmolen (alleen bepaalde typen) of de compacte hakmolen (alleen bepaalde typen) nooit met ingrediënten die heter zijn dan 80°C.

Overschrijd de hoeveelheden en bewerkingstijden aangegeven in de tabel niet.

Spoel de mesunit van de staafmixer schoon onder de kraan. Dompel de voedingsunit nooit onder in water.

Laat de mixstaaf drogen nadat u deze hebt gereinigd. Bewaar deze horizontaal of met het mes naar boven gericht.

Gebruik knivenheten til stavmixeren onder rennende vann. Effektenheten må aldri senkes ned i vann.

La de stavmixeren tørke etter rengjøring. Plasser den vannrett eller skil til kniven peker oppover.

Støynivå: Lc = 85 dB(A)

■Pesto Genovese
Dit recept kan worden bereid met gebruik van de XL-hakmolen. De XL-hakmolen wordt niet als standaardaccessoire bij elk model in dit assortiment geleverd, maar kan worden besteld als extra accessoire. Zie hoofdstuk "Accessoires bestellen".
<div><ul style="list-style-type: none"><li>275 g Parmezaanse kaas, gesneden in blokjes van ongeveer 3 cm</li><li>2 Teentjes knoflook</li><li>50 g pijnboompitten</li><li>15 g vers gehakt pindaaijdes</li><li>4 eetlepels olijfolie</li></ul></div>
<div><ol style="list-style-type: none"><li>Doe de ingrediënten in de hierboven genoemde volgorde in de XL-hakmolenkom.</li><li>Koppel de mesunit van de XL-hakmolen op die kom en bevestig vervolgens de motorunit op het deksel.</li><li>Druk op de aan-uitknop en laat de hakmolen 5 seconden werken.</li></ol></div>
<b>NORSK</b>
<b>Inledning</b>
Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av stovten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på <b>www.philips.com/welcome</b> .

### Generell beskrivelse

- Av/på-knapp
- Motorenhet
- Utløserknapp
- Stavmixer
- Koblingsenhet for visp (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)
- Visp (kun HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)
- Beger
- Koblingsenhet for potetmoser (kun HR2538)
- Potetmoser (kun HR2538)
- Blåneipinne for potetmoser (kun HR2538)
- Lok til ekstra stor hakker (kun HR2537)
- Kniv enhet for ekstra stor hakker (kun HR2537)
- Bolle for ekstra stor hakker (kun HR2537)
- Lok i picadora XL (alleen HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
- Låminas til kompakt hakker (kun HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
- Tampa da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
- Lâminas da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)
- Taga da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 e HR2538)

Lees deze bruiksaanwijzing njeve for du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller annen væske, og den må heller ikke skylles uten rennende vann. Bruk bare en fuktig klut til å rengjøre motorenheten.

### Advarsel

Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.

Apparatet må ikke brukes hvis støpselet, nettleddingen eller andre deler er skadet eller har synlige sprekker.

Hvis nettleddingen er ødelagt, må den byttes ut av Philips, en reparatør eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.

Du må ikke under noen omstendigheter berøre eggene på knivenheten, særlig hvis apparatet er koblet til strømmettet.

Knivseggene er svært skarpe.

Ikke bruk en hakkerkniv enhet uten bollen.

Før å unngå sprut må du plassere stavmixeren eller pisken (kun bestemte typer) i ingrediensene for du slår på apparatet, særlig ved behandling av varme ingredienser.

Hvis en av knivenheten setter seg fast, må du koble fra apparatet før du fjerner ingrediensene som hindrer knivenheten i å gå rundt.

Vær forsiktig når du heller varm væske i begeret, da varm væske og damp kan forårsake brannskader.

Denne apparatet er kun beregnet på bruk i privat husholdning. Det er ikke beregnet på bruk i kjøkken for ansatte i butikker, på kontorer, på gårder eller andre arbeidsmiljøer. Det er heller ikke beregnet på bruk av gjester på hoteller, moteller eller andre overnatningssteder.

Ikke bruk apparatet til tilberedning av harde ingredienser, for eksempel isbitar.

Denne apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

Apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoer.

Nunca utilizar el aparato con partes de otros fabricantes o componentes no recomendados por Philips. Si utiliza cualquier accesorio o pieza de otros fabricantes, se anulará la garantía.

Ne koristite aparat za pripremu hrane sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Koble alltid apparatet fra strømmettet hvis du lar det stå uten tilsyn, og for du setter det sammen, tar det fra hverandre, setter det bort eller rengjør det.

For du bruker apparatet for første gang, må alle deler som kommer i kontakt med mat, rengjøres grundig. Se instruksjonene og tabellen for rengjøring som er oppgitt i denne brukerhåndboken.

Koble alltid apparatet fra strømmettet for du endrer tilbehør eller skal håndtere deler som beveger på seg når apparatet er i bruk.

**Forsiktig**

- Ikke bruk apparatet med tilbehøret i mer enn tre minutter uten avbrudd. La apparatet avkjøles i 15 minutter før du fortsetter.

Tilbehøret er ikke egnet for bruk i mikroølgeoven.

Gebruik nooit apparaten met bijbehorende onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.

Houd de motorunit uit de buurt van hitte, vuur, vocht en vuil.

Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Vul de beker, de kom van de XL-hakmolen (alleen bepaalde typen) of de compacte hakmolen (alleen bepaalde typen) nooit met ingrediënten die heter zijn dan 80°C.

Overschrijd de hoeveelheden en bewerkingstijden aangegeven in de tabel niet.

Spoel de mesunit van de staafmixer schoon onder de kraan. Dompel de voedingsunit nooit onder in water.

Laat de mixstaaf drogen nadat u deze hebt gereinigd. Bewaar deze horizontaal of met het mes naar boven gericht.

Gebruik knivenheten til stavmixeren under rennende vann. Effektenheten må aldri senkes ned i vann.

La de stavmixeren tørke etter rengjøring. Plasser den vannrett eller skil til kniven peker oppover.

Støynivå: Lc = 85 dB(A)

■Pesto Genovese
Dette oppskriften kan tilberedes med den ekstra store hakkeren. Den ekstra store hakkeren følger ikke med som standard tilbehør til alle modeller i denne produktserien, men den kan bestilles som ekstra tilbehør. Se avsnittet "Bestille tilbehør".
<div><ul style="list-style-type: none"><li>275 g parmesanost skåret i ca. 3 cm terninger</li><li>2 fedd hvitløk</li><li>50 g pinjekerner</li><li>15 g ferske basilikumblader</li><li>15 g pinjeterenner</li></ul></div>
<div><ol style="list-style-type: none"><li>Legg ingrediensene i den ekstra store bollen etter rekkefølgen som er beskrevet ovenfor.</li><li>Sett på lokket på bollen, og fest motorenheten på lokket.</li><li>Trykk på av/på-knappen, og la hakkeren kjøre i fem sekunder.</li></ol></div>
<b>INTRODUÇÃO</b>
Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto no <b>www.philips.com/welcome</b> .

### Portugués

- Botão de alimentação
- Motor
- Botão de descaixea
- Varrinha
- Unidade de encaixe do batedor (apenas para HR2533, HR2536, HR2537 e HR2538)
- Batedor (apenas para HR2533, HR2536, HR2537 e HR2538)
- Copo
- Unidade de encaixe do amassador de batatas (apenas para HR2538)
- Amassador de batatas (apenas para HR2538)
- Pá do amassador de batatas (apenas para HR2538)
- Tampa da picadora XL (apenas para HR2537)
- Lâminas da picadora XL (apenas para HR2537)
- Taga da picadora XL (apenas para HR2537)
- Tampa da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 e HR2538)
- Lâminas da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 e HR2538)
- Taga da picadora compacta (apenas para HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537 e HR2538)

### SVENSKA

Vi gratulerar till ditt köp och hålsar dig välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome** kan du dra nytta av Philips support.

■Allmän beskrivning
<ol style="list-style-type: none"><li>Av/på-knapp</li> <li>Motorenhet</li> <li>Frigöringsknapp</li> <li>Mixerstav</li> <li>Visp (endast HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Visp (endast HR2533, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Bägare</li> <li>Kopplingsenhet för potatismosare (endast HR2538)</li> <li>Potatismosare (endast HR2538)</li> <li>Paddel för potatismosare (endast HR2538)</li> <li>Lock till extra stor hakare (endast HR2537)</li> <li>Kniv enhet för extra stor hakare (endast HR2537)</li> <li>SKÅL till extra stor hakare (endast HR2537)</li> <li>Lock till kompakt hakare (endast HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>Kniv enhet för kompakt hakare (endast HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li> <li>SKÅL till kompakt hakare (endast HR2532, HR2533, HR2535, HR2536, HR2537, HR2538)</li></ol>

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara handboken för framtida bruk.

### Fara

Sänk aldrig ned motorenheten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen. Använd endast en fuktig trasa till att rengöra motorenheten.

### Varning

Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala netspänningen innan du ansluter apparaten.

Använd inte apparaten om stickkontakten, nåtsladden eller någon annan del är skadad eller har synliga spår av skador.

Om nåtsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.

Vidrör aldrig knivenhetenas eggar, särskilt inte när apparaten är ansluten till elnätet. Knivseggarna är mycket vassa.

Använd aldrig en kniv enhet för hakare utan en skål för hakare.

För att undvika stänk bör du alltid sänka ned mixerstaven eller vispen (endast vissa modeller) i behållaren med ingredienser innan du slår på apparaten, särskilt när du arbetar med varma ingredienser.

Var försiktig när du håller varm vätska i bägaren, eftersom varm vätska och ånga kan orsaka brännskador.

Apparatet är endast avsedd för användning i vanlig hemmiljö. Det är inte avsedd att användas i miljöer som personalkök i butikker, på kontor, bondgårdar eller andra arbetsplatser. Den är inte heller avsedd att användas av kunder på hotell, hotell, motell, bed- and breakfast eller andra liknande boendemiljöer.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

Ne koristite aparat sa delovima drugih proizvođača ili komponentama koje nisu preporučene od strane Philips. Ako koristite bilo koji pribor ili delove drugih proizvođača, garantija će biti poništena.

aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de o montar, desmontar guardá-lo ou limpar.

Limpe muito bem todas as peças que entram em contacto com os alimentos antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Consulte as instruções e a tabela de limpeza fornecidas no manual.

Retire sempre a ficha do dispositivo da fonte de alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar de peças que se movem durante a utilização.